



*„Ein schwer krankes Kind und seine Familien brauchen besondere Begleitung, Beratung und Entlastung, damit jeder Tag lebenswert bleibt. Dazu tragen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Malteser Kinder- und Jugendhospizdienstes bei. Ich bin sehr beeindruckt, wie engagiert, kompetent und zugewandelt sie die ganze Familie in dieser schwierigen Zeit unterstützen.“*

Bärbel Bas (Bundestagspräsidentin), Schirmherrin

## Ihr Beitrag wirkt!

Damit wir Kinder, die unheilbar erkrankt sind, betreuen und begleiten können, brauchen wir nicht nur das Engagement unserer Spezialisten und ehrenamtlichen Mitarbeiter – wir brauchen auch Sie. Mit einer einmaligen Spende oder einer Mitgliedschaft in unserem Freundeskreis tragen Sie dazu bei, dass wir unsere Arbeit fortsetzen können. Denn als Hospiz sind wir gesetzlich dazu verpflichtet, unsere Leistungen in Teilen aus Spenden zu finanzieren.

*Ihr Beitrag bewirkt viel!*



## Wir sind für Sie da

Eine schwere, unheilbare Krankheit ist für jeden Menschen, ob als Patient oder Angehöriger, mit vielfältigen Belastungen verbunden. Diese Belastungen zu mildern, Schmerzen zu lindern und Trauer Raum zu geben, darin sehen wir unsere Aufgabe. Wir begleiten und betreuen Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die individuellen Bedürfnisse der Patienten sowie ihrer Angehörigen stehen im Mittelpunkt unserer Arbeit.

## Malteser Palliativzentrum Rhein-Ruhr

Der Kinder- und Jugendhospizdienst ist Teil des Malteser Palliativzentrums Rhein-Ruhr (MPZ), ein Zentrum für alle ambulanten und stationären palliativen Einrichtungen und Dienstleistungen der Malteser:

- Kinder- und Jugendhospizdienst
- Ambulanter Palliativ- und Hospizdienst
- Ambulanter Palliativpflegedienst
- Stationäres Hospiz
- Trauerberatung für Erwachsene und Kinder
- Bildungsangebote und Seelsorge

Unsere Kooperationspartner sind unter anderem:

- Spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV)
- Palliativstation der Helios St. Anna Klinik

Und weitere stationäre Pflegeeinrichtungen und Kliniken.

## Sprechen Sie mit uns über Ihr Anliegen

Für eine Beratung zu den Angeboten des Kinder- und Jugendhospizdienstes sind wir für Sie da:

- montags bis freitags von 9.00 bis 15.00 Uhr



### Leitung

**Katja Arens**

*Dipl. Sozial-Pädagogin,  
Systemischer Coach,  
Palliative Care*

Telefon 0203 6085-2001  
oder 0160 4709813



### Koordination

**Andrea Kleinefehn**

*exam. Krankenschwester,  
Pädiatrische Palliative Care,  
Kindertrauerbegleiterin*

Telefon 0203 6085-2010  
oder 02066 508-5401

### Malteser Hospizzentrum St. Raphael Malteser Kinder- und Jugendhospizdienst

Remberger Straße 36 | 47259 **Duisburg-Huckingen**  
Telefon: 0203 6085-2010 | Telefax: 0203 6085-2099

Friedhofsallee 100a | 47198 **Duisburg-Homberg**  
Telefon: 02066 508-5401

kinderhospizdienst.duisburg@malteser.org  
www.malteser-straphael.de



**„Füreinander da sein“**

**Der Kinder- und Jugendhospizdienst**

*Malteser Hospizzentrum St. Raphael*





## Stärke in einer schweren Situation

Mit unserem Kinder- und Jugendhospizdienst unterstützen wir Familien, in denen ein Kind oder Jugendlicher an einer fortschreitenden und eventuell lebensverkürzenden Krankheit leidet. Dabei begleiten, entlasten und stärken wir die Familien als Gesprächspartner, Ratgeber und Vermittler weiterer Unterstützungsangebote. Immer ist es dabei unser Ziel, mit der bestmöglichen palliativen, psycho-sozialen Betreuung die Lebensqualität für die erkrankten Kinder und Jugendlichen, ihre Familien und Freunde zu erhalten.

*„Lange saßen sie dort und hatten es schwer, doch sie hatten es gemeinsam schwer und das war ein Trost.“*

*Leicht war es trotzdem nicht.“*

Astrid Lindgren, aus „Ronja Räubertochter“

## Unsere individuelle Begleitung für die Familie

Die Begleitung durch unsere Mitarbeiter richtet sich nach den individuellen Bedürfnissen der Familien. Behutsam ermitteln wir, welche Unterstützung notwendig und gewünscht ist.

*Das können wir tun:*

- umfassende Beratung und Information
- psycho-soziale Begleitung
- Hausbesuche
- Einzel-, Familiengespräche und Gruppenangebote
- Betreuung der Geschwister
- Entlastung durch Hilfen im Alltag
- Begleitung durch geschulte ehrenamtliche Mitarbeiter

Wir arbeiten vernetzt mit zahlreichen Einrichtungen für Kinder, Jugendliche und Familien, die Unterstützung und Begleitung für Erkrankte und Familien anbieten. Dazu zählen zum Beispiel Kinderärzte, Pflegedienste, Kinderkliniken, stationäre Kinderhospize und Kinderpalliativnetzwerke. Bei Bedarf vermitteln wir hier weitere Hilfen und Ansprechpartner.

## Welche Kosten entstehen?

Das Angebot des Malteser Kinder- und Jugendhospizdienstes ist für die Familien kostenfrei.



## Unterstützung durch ein multidisziplinäres Team

Die Aufgaben im ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst verlangen viel Einfühlungsvermögen und medizinische und psychologische Kenntnisse. Die Mitarbeiter unseres Teams sind Pflegefachkräfte sowie Sozialarbeiter, die über eine spezielle Qualifikation in „Pädiatrischer Palliative Care“ verfügen. Die ehrenamtlichen Mitarbeiter werden in einer intensiven Schulung auf ihre Einsätze vorbereitet. Regelmäßige Weiterbildungen und Supervisionen gehören zum Pflichtprogramm des gesamten Teams.

## Was ist „Palliative Care“?

„Palliativ“ kommt aus dem Lateinischen und steht für Linderung, „Care“ ist aus dem Englischen und bedeutet die umfassend-ganzheitliche Sorge. Ziel ist es, durch „Palliative Care“ in der schwierigen Situation einer unheilbaren Krankheit die Lebensqualität der Patienten, aber auch der Angehörigen ganzheitlich zu verbessern.

## Mein Beitrag mit großer Wirkung

### Sie möchten einmalig spenden

Überweisen Sie Ihre Spende unter Angabe Ihrer Adresse an das folgende Konto. Selbstverständlich senden wir Ihnen eine Spendenbescheinigung zu:

*Sparkasse Duisburg*

*IBAN DE31 3505 0000 0200 2072 07*

*BIC DUISDE33XXX*

*oder online unter [www.malteser-straphael.de](http://www.malteser-straphael.de)*

### Sie möchten regelmäßig spenden

Werden Sie Mitglied unseres Freundeskreises und unterstützen Sie uns mit einem Jahresbeitrag von mindestens 30 Euro.

- Ich werde Mitglied im Hospiz-Freundeskreis St. Raphael e.V.
- Ich interessiere mich für ein Ehrenamt – bitte sprechen Sie mich an.
- Ich möchte Informationen über die Hospizarbeit erhalten.
- Ich bin damit einverstanden, dass mein Jahresbeitrag von \_\_\_\_\_ € (jährlicher Mindestbeitrag 30 €) per Lastschriftverfahren abgebucht wird:

Vorname/Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Bankinstitut: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

Ort, Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

### Senden Sie Ihren Auftrag bitte per Post oder Fax an:

Malteser Hospiz St. Raphael

Remberger Straße 36 | 47259 Duisburg

Telefax: 0203 6085-2099 | Telefon: 0203 6085-2000

*Vielen Dank für Ihr Engagement.*

**Vielen Dank für Ihren Beitrag.**